

pezzolato

scies à ruban mobile ou fixe
mobile and static narrow band sawmills

Timber Queen S

Operation mixte, hydraulique/manuel
Longueur de coupe jusqu'à 10,50 m
Construction solide et de technologie éprouvée

Semi-hydraulic operation
Cutting length up to 10,5 m
Solid, proven technology



Timber Queen S serrages hydrauliques
Timber Queen S hydraulic log grips



Maintenance des lames simplifiée
Machines à prix attractifs
Chassis de construction robuste
Bâti avec 2 colonnes de guidage
Manipulation de grumes mixte:
hydraulique/manuel
Pupitre de commande fonctionnel à
poste fixe

Low sawblades maintenance
Low purchasing costs
Strong framework construction
Headrig with two column suspension
Semi hydr. log manipulation
Comfortable one-man operation



Timber Queen S

Tecnologia de la lame ruban étroite

La Reine des "petites"
...parce que les exigences de qualité et le diamètre des grumes sont les mêmes pour tous!!!

Narrow band sawmill

The "Queen" of the littles

... 'cause quality requirements and log diameter are equal for all !!!



Timber Queen S bâti de coupe avec opérateur aux commandes
Timber Queen S headrig with operator stand



Accessoires standards pour **Timber Queen S**
 Standard accessories for **Timber Queen S**



Timber Queen S bâti avec capot ouvert
Timber Queen S headrig with open door



Timber Queen S chargement de grumes
Timber Queen S log loading



Timber Queen S tournegrume hydraulique
Timber Queen S hydr. log turner

La **Timber Queen S** fabriquée par PEZZOLATO est la machine la moins chère utilisant la technologie de la lame étroite avec des équipements standards de haute qualité.

Les versions fixes ou mobiles peuvent être équipées de moteurs électriques ou essence; des grumes de Ø moyen peuvent être débitées sans problèmes. Le bâti utilisant des lames avoyées de largeur 32 mm est poussé à la main le long de la grume. La lame est maintenue sur les volants avec une courroie en "V" et 2 guide-lame métalliques. Vous pouvez transformer en planches de grande qualité des grumes de Ø max. 80 cm. Il est possible d'avoir des extensions de coupe jusqu'à 10,50 cm. les fonctions montée et descente du bâti et les manipulations de grumes comme le griffage et le retournement de grumes sont réalisées avec une pompe hydraulique manuelle.

Chaque machine est construite avec deux rampes de chargement et treuils. La version mobile est disponible en équipement type agricole ou 130 Km/h, normes françaises.

The **Timber Queen S** made by PEZZOLATO is the cost effective narrow blade bandsaw with the highest standard equipment on the market. Static as well as mobile versions can be equipped with electric motor or diesel engine. Medium log diameter and low cutting capacities can be managed without problems.

The headrig with 32 mm sprung-set sawblades get pushed through the logs by hand. The sawblade is running over V-belts on the bandwheels and is kept in position by hard metal guides. Up to max. 80 cm round logs can be transformed into high quality boards.

Length extensions up to 10,50 m cutting length are available to fit with the machine.

The functions of headrig and log manipulation like log grips and logturner are operated by hydraulic handpumps.

All machines are equipped with two log loading ramps with winches and trailers with 25 km/h or 80 km/h axles are available on demand.

Donées techniques	Techn. features	Timber Queen S	Equipement '98	Equipment '98	Timber Queen S
Passage max. entre colonne	max. throat	700 mm	Moteur essence Honda 9,5 kW	Honda Petrol engine 9,5 kW	X
Ø max. de la grume	max. log Ø	800 mm	Moteur électrique 7,5 kW	Electric motor 7,5 kW	X
Hauteur max. de coupe	max. cutting height	500 mm	Moteur essence Honda 14,5 kW	Honda Petrol engine 14,5 kW	E
Prise de pousse max.	max. cutting depth	310 mm	Moteur électrique 11 kW	Electric motor 11 kW	E
Ø de volants	band wheel Ø	400 mm	Opérations hydr.	Hydr. machine operation	E
Largueur de la lame	saw blade width	32 mm	Rampes de chargement avec treuils	Log loading ramps with winches	X
Épaisseur du corps de lame	saw blade thickness	1,1 mm	Griffes hydrauliques (max.)	Hydr. loggrips (max.)	2 (4)
Longueur de la lame	saw blade length	4028 mm	Brais de mise à l'équerre	Squaring bars	1 manuelle/manual
Avancos du bâti manuelle	feeding	manuelle/manual	Tourne grume	Log turner	1 hydr.
Poids de la machine	transport weight	1085 kg	Remorque 25 km/h ou 130 km/h	25 km/h or 80 km/h trailer	E
Hauteur pour transport	transport height	2200 mm	Longueur de coupe standard 4,5 m	Standard cutting length 4,5 m	X
Encombrement en largeur	transport width	2100 mm	Béquilles	Leveling jacks	6

X= équipement de base/ standard, E= supplément de prix/ extra charge.

**... et une chose est sûre:
 avec nous, vous serez plus performants !!!**

**... and another thing is sure:
 with us you can increase !!!**

PEZZOLATO travaille pour l'amélioration constante de sa production - les données et spécificités techniques sont sujets à modification et amélioration - pour cette raison, nous gardons la possibilité de modifier certaines données techniques.

PEZZOLATO works constantly in the improvement of his products. Therefore the design and specifications mentioned in this brochure are subject to technical changes. For this reason we disclaim any liability based on the above-mentioned specifications, illustrations and descriptions in the brochure.

pezzolato

Production: **PEZZOLATO Officine Costruzioni Meccaniche S.p.A**

I-12030 Enrie (CN) Italy Via Provinciale 4 Tel. +39 (0)175 278077 Fax. +39 (0)175 278421

Sales/ Vertrieb: **PEZZOLATO Technisches Büro Deutschland**

D-56283 Gondershausen Germany Schönecker Str. 33 Tel: +49 (0)6745 416 Fax: +49 (0)6745 505.